

Alcol in cifre 2011

Regia federale degli alcool



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale delle finanze DFF
Regia federale degli alcool RFA

Colofone

Editore
Regia federale degli alcool (RFA),
Berna 2011

Traduzione
Servizi linguistici centrali del DFF

Layout e stampa
Merkur Druck AG, Langenthal

Distribuzione
UFCL, Vendita di pubblicazioni federali
CH-3003 Berna, Fax: 031 325 50 58
Art. n. 621.200.111
Internet: www.pubblicazionifederali.admin.ch/e-mail: vendita.civile@ufcl.admin.ch

**Ordinate o modificate il vostro abbonamento online all'indirizzo Internet:
sotto www.pubblicazionifederali.admin.ch con il numero d'articolo potete richiamare
il modulo di risposta, compilarlo e ritornarcelo per e-mail.**

Alcol in cifre 2011

Regia federale degli alcool

Indice

5 | Introduzione

6 | Produzione

- 6 | Produttori registrati di bevande spiritose
- 7 | Concessioni rilasciate
- 8 | Produzione di acquavite di frutta a granelli e di acquavite di specialità per categoria di produttori
- 9 | Produzione nazionale totale di acquavite di frutta a granelli e di acquavite di specialità
- 10 | Distribuzione dei produttori di bevande spiritose
- 12 | Bevande spiritose prodotte e importate in franchi ripartite secondo il genere di azienda
- 13 | Aziende con deposito fiscale, quota di bevande spiritose in Svizzera
- 14 | Inventario di magazzino delle aziende con deposito fiscale
- 15 | Scorte esenti da imposta degli agricoltori

16 | Importazione ed esportazione

- 16 | Importazione di bevande spiritose e prodotti alcolici
- 17 | Esportazione di bevande spiritose e prodotti alcolici

18 | Consumo

- 18 | Consumo di vino in Svizzera
- 19 | Consumo di birra in Svizzera
- 20 | Consumo di bevande spiritose in Svizzera
- 21 | Consumo di bevande alcoliche pro capite della popolazione svizzera

22 | Aiuti finanziari

- 22 | Decima dell'alcol ai Cantoni
- 23 | Attribuzione della decima dell'alcol
- 24 | Attribuzione della decima dell'alcol secondo il tipo di dipendenza (ZH, AG, TI, VD e VS)
- 25 | Aiuti finanziari della RFA alla prevenzione

26 | Test d'acquisto di alcol

- 26 | Vendita di alcol a minorenni
- 27 | Numero di test d'acquisto censiti
- 28 | Vendita di alcol a minorenni secondo i luoghi di vendita
- 29 | Richiesta dell'età e di un documento di identità

30 | Mercato dell'etanolo

- 30 | Vendite di etanolo
- 31 | Vendite di etanolo: quota di etanolo denaturato o non denaturato
- 32 | Sostanze denaturanti
- 33 | Prestazioni – Certificati di analisi
- 34 | Bioetanolo usato come carburante

35 | Cifre concernenti la RFA

- 35 | Impiego del prodotto netto della RFA
- 36 | Sviluppo del personale della RFA
- 37 | Onere fiscale delle bevande spiritose in Svizzera e nell'UE
- 38 | Aliquote d'imposta sulle bevande spiritose importate (tasse di monopolio)
- 39 | Aliquote d'imposta sulle bevande spiritose nazionali

40 | Glossario

Introduzione

Regia federale degli alcool (RFA)

La RFA è un'unità amministrativa decentrata della Confederazione ed è aggregata al Dipartimento federale delle finanze (DFF). Essa applica la legislazione sull'alcol. È autorità fiscale e controlla tutti i prodotti assoggettati alla legge sull'alcool, vale a dire tutte le bevande distillate, i vini dolci, i vermouth, gli alcopop, l'etanolo ad elevato tenore alcolico e i prodotti a base di etanolo fabbricati a scopo di consumo come pure gli aromi e via di seguito. I prodotti classici derivanti dalla fermentazione (vino e birra) non sono assoggettati alla legge sull'alcool. Secondo l'articolo 105 Cost., la Confederazione tiene conto specialmente degli effetti nocivi del consumo di alcol. La RFA è un attore importante nella prevenzione di problemi legati all'alcol. Essa adotta efficaci misure di prevenzione strutturale come ad esempio, l'imposta sull'alcol, le limitazioni della produzione, le disposizioni sulla pubblicità e le restrizioni del commercio. Inoltre, mette a disposizione fondi sia a livello federale che cantonale per la regolamentazione del mercato.

Alcosuisse, un centro di profitto della RFA

Dal 1998 il centro di profitto Alcosuisse è un'unità organizzativa della RFA, con un ampio grado di autonomia. Alcosuisse garantisce l'approvvigionamento di etanolo in Svizzera. Le competenze e gli obiettivi sono fissati nell'ambito di convenzioni sulle prestazioni e del preventivo globale. Il centro di profitto è gestito secondo i principi dell'economia privata.

Alcosuisse ha due aziende, una a Delémont (JU) e l'altra a Schachen (LU). La sede principale è a Berna. Alcosuisse acquista l'etanolo proveniente da diverse materie prime in vari mercati in tutto il mondo. Le prestazioni di Alcosuisse comprendono l'acquisto, il deposito, la preparazione, il riempimento in diversi recipienti di trasporto e la vendita di etanolo. L'etanolo viene utilizzato per la preparazione in parte miscelato e in parte

puro. La maggior parte dell'etanolo venduto è denaturato, e pertanto non rientra nel mercato dell'alcol potabile.

Dibattiti interessanti grazie a una solida base di dati

Attualmente la legge sull'alcool del 1932 è oggetto di una revisione totale. L'importanza sociale dell'alcol è sempre più evidente ed è all'origine di discussioni sovente controverse in fatto di commercio, pubblicità e tutela della gioventù. La presente edizione dell'opuscolo «Alcol in cifre», pubblicata per la terza volta in questa forma, vuole creare, grazie a cifre illustrate in modo comprensibile, una base di dati solida e trasparente sul tema dell'alcol e costituire in tal modo le fondamenta per l'attuale dibattito sull'alcol. Nell'opuscolo è possibile ad esempio trovare i dati concernenti il consumo di alcol della popolazione svizzera sul lungo periodo. Poiché sin dall'inizio dei rilevamenti statistici è applicato lo stesso metodo di calcolo standardizzato, risulta possibile, grazie ai dati raccolti, determinare in modo abbastanza preciso la tendenza del consumo di alcol in Svizzera. Nel settore delle bevande spiritose si denota una chiara ripresa della produzione nazionale dopo che nel 2008/09 si era registrata la peggiore campagna di distillazione da quando esiste il rilevamento statistico. La quota di mercato delle bevande spiritose prodotte in Svizzera è passata dal 13 al 18 per cento raggiungendo nuovamente il livello degli ultimi anni. Se la tendenza negativa è stata fermata in modo duraturo, lo dimostreranno le prossime edizioni di «Alcol in cifre». La rappresentazione cartografica consente d'individuare quali categorie di produttori di bevande spiritose sono presenti nei Cantoni e in che misura. Anche il mercato dell'etanolo registra un'evoluzione positiva. Infatti Alcosuisse ha potuto incrementare il volume delle vendite rispetto all'anno prima, raggiungendo un record storico di vendite.

Vi auguriamo una piacevole lettura.

Produzione

Produttori registrati di bevande spiritose

Stato al 30.6	Produttori professionali	Agricoltori	Piccoli produttori	Totale
1991	916	73 950	133 098	207 964
1992	892	72 394	86 909 ¹⁾	160 195 ¹⁾
1993	851	71 435	99 520	171 806
1994	823	70 021	97 780	168 624
1995	796	68 608	99 727	169 131
1996	779	67 084	103 589	171 452
1997	766	65 770	107 152	173 688
1998	725	64 375	90 932 ¹⁾	156 032 ¹⁾
1999	742	63 503	93 378	157 623
2000	710	62 061	99 240	162 011
2001	683	60 636	106 111	167 430
2002	683	55 311	110 864	166 858
2003	585	55 027	115 440	171 052
2004	548	54 362	120 453	175 363
2005	548	53 709	127 448	181 705
2006	535	52 269	131 578	184 382
2007	261 ²⁾	51 919	77 715 ¹⁾	129 895 ¹⁾
2008	251 ²⁾	51 087	81 620	132 958
2009	236 ²⁾	50 108	87 153	137 497
2010	234 ²⁾	50 206	95 329	145 769

¹⁾ I piccoli produttori che da oltre 5 anni non hanno più fatto produrre bevande spiritose sono stati cancellati dalla banca dati.

²⁾ Dal 2007 le distillerie per conto di terzi che producono meno di 200 litri di alcol puro all'anno per conto proprio sono state computate ai piccoli produttori.

Durante l'esercizio corrente i produttori registrati di bevande spiritose vengono assoggettati all'imposta solo quando hanno una produzione effettiva. Gli agricoltori sono per contro assoggettati all'imposta solo a partire dal momento in cui hanno venduto o regalato bevande spiritose prodotte nella loro azienda agricola.

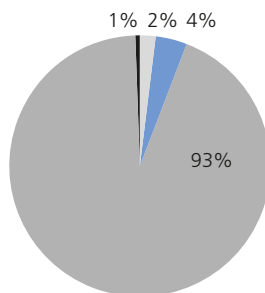
Esempio di lettura: il 30 giugno 2010 erano registrati 50 206 agricoltori. Di questi, 8 017 possedevano una distilleria munita di concessione e i rimanenti 42 189 hanno lavorato le loro materie prime presso una delle 354 distillerie per conto di terzi.

Concessioni rilasciate

Stato al 31.12	Concessioni professionali	Concessioni a distillatori per conto di terzi	Concessioni agricole	Concessioni a piccoli produttori
2005	174	372	8 709	68
2006	174	368	8 568	61
2007	176	366	8 455	61
2008	177	358	8 325	60
2009	177	355	8 181	45
2010	178	354	8 017	40

Stato al 31 dicembre 2010

Le bevande spiritose possono essere prodotte soltanto in distillerie concessionate. A un alambicco possono essere assegnate diverse concessioni. Un distillatore professionale, che produce per conto proprio a fini commerciali e gestisce una distilleria per conto di terzi come seconda attività, possiede una concessione professionale e una concessione come distillatore per conto di terzi.



- Concessioni a piccoli produttori
- Concessioni a distillatori per conto di terzi
- Concessioni agricole
- Concessioni professionali

**Produzione di acquavite di frutta a granelli e di
acquavite di specialità per categoria di produttori**

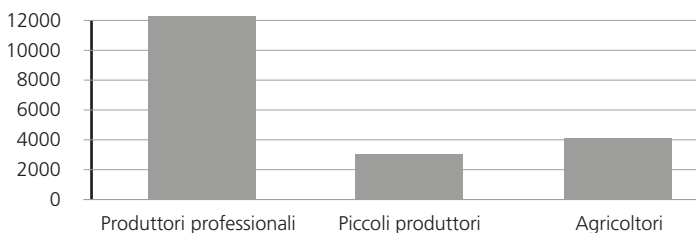
Ettoltri di alcol puro

Campagna di distillazione	Acquavite di frutta a granelli	Acquavite di specialità				Acquavite da materie prime estere	Totale
		Ciliege	Prugne e susine	Vinaccia, feccia di vino, residui di vino	Altre materie prime		
Produttori professionali							
2004/05	4 614	3 324	1 673	977	1 203	2 537	14 328
2005/06	4 224	2 434	1 020	435	1 085	1 603	10 801
2006/07	4 080	1 079	1 464	519	836	1 155	9 133
2007/08	3 300	2 237	1 806	645	1 025	435	9 448
2008/09	2 978	1 212	588	716	985	1 020	7 499
2009/10	4 248	2 027	1 739	492	1 266	2 495	12 267

Piccoli produttori							
2004/05	833	461	895	723	480	5	3 397
2005/06	459	226	207	614	239	3	1 748
2006/07	642	259	700	616	381	3	2 601
2007/08	696	490	929	582	419	3	3 119
2008/09	599	168	163	537	266	3	1 736
2009/10	640	660	569	689	509	3	3 070

Agricoltori							
2004/05	2 247	908	826	559	391	–	4 931
2005/06	1 674	735	453	479	220	–	3 561
2006/07	1 736	544	822	436	279	–	3 817
2007/08	1 805	926	1 024	422	321	–	4 498
2008/09	1 561	494	354	444	200	–	3 053
2009/10	1 649	961	706	449	349	–	4 114

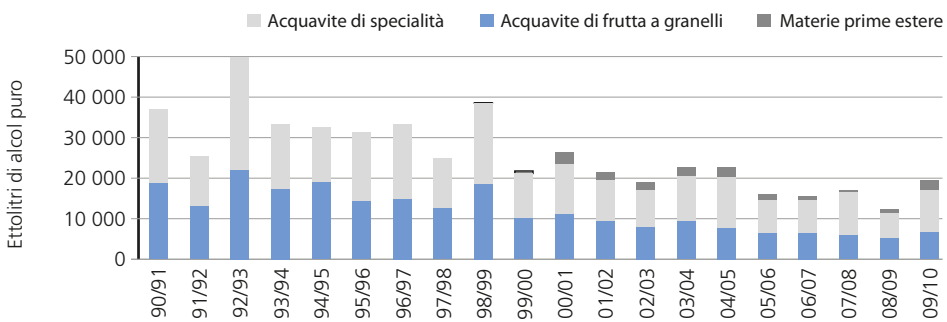
Ettoltri di
alcol puro



Produzione nazionale totale di acquavite di frutta a granelli e di acquavite di specialità

Ettoltri di alcol puro

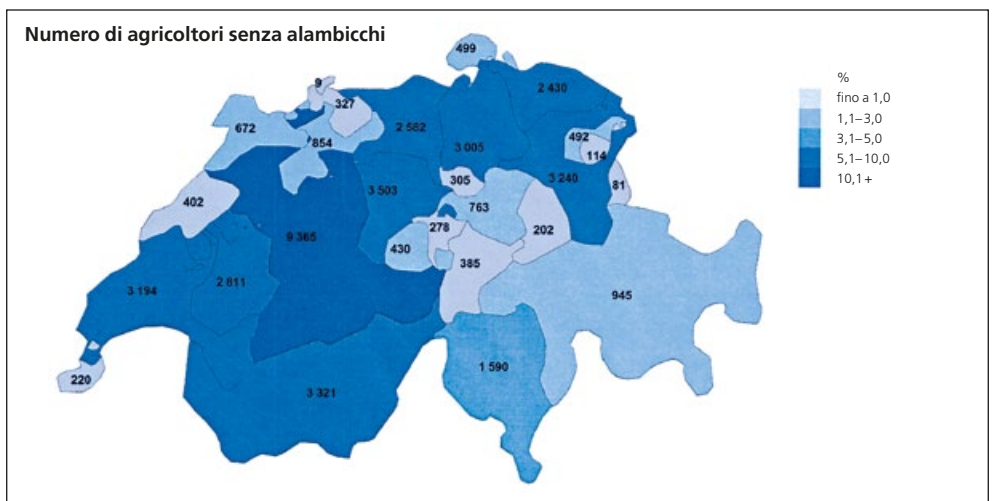
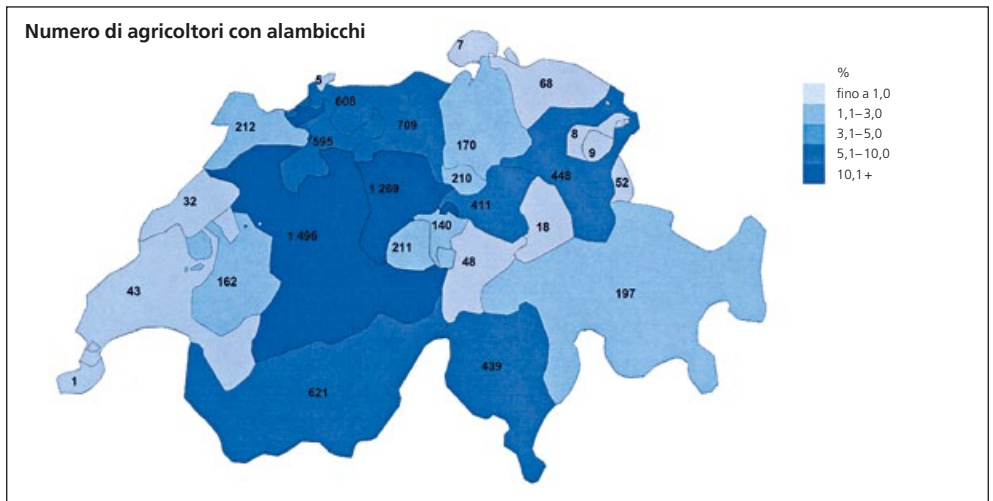
Campagna di distillazione	Acquavite di frutta a granelli	Acquavite di specialità					Acquavite da materie prime estere	Totale
		Ciliege	Prugne e susine	Vinaccia, feccia di vino, residui di vino	Altre materie prime	Totale		
1990/91	18 698	9 008	3 552	4 455	1 242	18 257	-	36 955
1991/92	13 049	3 595	3 071	5 143	690	12 499	-	25 548
1992/93	22 046	13 819	9 296	3 330	1 295	27 740	-	49 786
1993/94	17 323	7 757	3 991	3 668	557	15 973	-	33 296
1994/95	18 942	5 596	3 508	3 563	1 102	13 769	-	32 711
1995/96	14 300	8 707	4 096	3 611	677	17 091	-	31 391
1996/97	14 842	7 676	4 949	4 391	1 313	18 329	-	33 171
1997/98	12 497	3 141	4 309	3 095	1 817	12 362	-	24 859
1998/99	18 563	8 786	5 944	3 291	1 962	19 983	7	38 553
1999/00	10 057	3 826	2 849	2 795	1 629	11 099	633	21 789
2000/01	11 046	6 013	2 462	2 455	1 601	12 531	2 809	26 386
2001/02	9 365	3 609	3 036	2 030	1 351	10 026	2 095	21 486
2002/03	7 941	4 294	2 038	1 657	1 078	9 067	1 884	18 892
2003/04	9 318	4 312	3 546	1 883	1 424	11 165	2 215	22 698
2004/05	7 694	4 693	3 394	2 259	2 075	12 421	2 541	22 656
2005/06	6 357	3 395	1 680	1 528	1 544	8 147	1 606	16 110
2006/07	6 458	1 881	2 987	1 571	1 497	7 936	1 157	15 551
2007/08	5 801	3 653	3 759	1 649	1 765	10 826	438	17 065
2008/09	5 138	1 874	1 105	1 697	1 451	6 127	1 023	12 288
2009/10	6 537	3 648	3 014	1 630	2 124	10 416	2 498	19 451



Distribuzione dei produttori di bevande spiritose

In Svizzera le bevande spiritose sono prodotte da:

Agricoltori: la loro produzione non è tassata e hanno diritto a un fabbisogno personale che beneficia della franchigia d'imposta. L'imposta diventa esigibile quando vi è cessione a terzi rispettivamente quando il fabbisogno personale eccede il quantitativo in franchigia d'imposta. Tra di essi vi è il maggior numero di titolari di una concessione per distillerie.



Bevande spiritose prodotte e importate in franchi
ripartite secondo il genere di azienda

In 1000 CHF

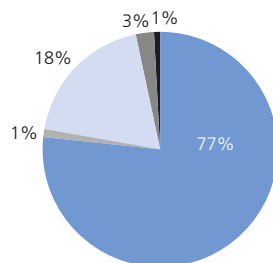
Esercizio	Aziende con deposito fiscale	Aziende con imposizione alla produzione	Aziende con imposizione all'importazione	Agricoltori e privati	Acquisti tassati di alcol potabile	Volume totale
2005	225 464	2 145	22 739	12 244	1 330	263 922
2006	227 342	1 971	29 008	7 465	1 385	267 171
2007	230 059	2 187	35 336	9 708	1 706	278 996
2008	229 079	3 425	44 760	11 186	1 630	290 080
2009	223 341	3 403	54 778	7 536	1 615	290 673
2010	227 001	3 726	51 497	9 912	1 819	293 955

Rendita media pro capite nell'esercizio 2010 in CHF

	1 956 905	39 221	11 661	178	15 286	
--	------------------	---------------	---------------	------------	---------------	--

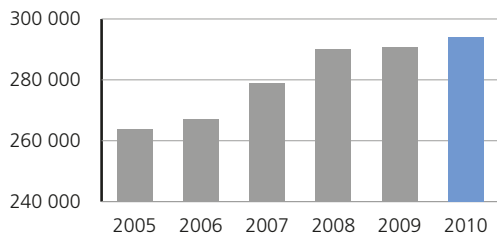
Esercizio 2010

- Aziende con deposito fiscale
- Aziende con imposizione alla produzione
- Aziende con imposizione all'importazione
- Agricoltori e privati
- Acquisti tassati di alcol potabile



Volume totale negli ultimi 6 anni

In 1000 CHF

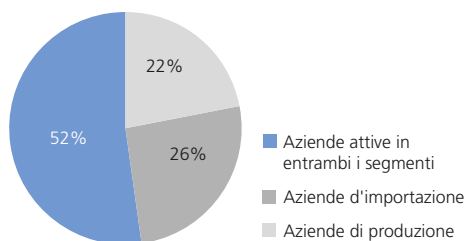
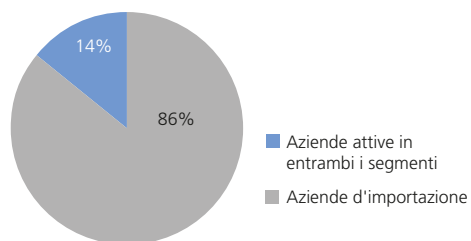


Per una migliore comprensione la scala del presente grafico non inizia con «0».

Aziende con deposito fiscale, quota di bevande spiritose in Svizzera

Campagna di distillazione	Aziende d'importazione	Aziende di produzione	Aziende attive in entrambi i segmenti	Importazione	Produzione	Importazione	Produzione
				Ettoltri di alcol puro		In per cento rispetto al volume totale	
2004/05	35	62	31	62 596	13 542	91,9	94,5
2005/06	35	67	21	65 754	10 115	90,7	93,6
2006/07	33	67	23	65 045	8 382	87,0	91,8
2007/08	30	72	20	68 346	8 174	86,4	86,5
2008/09	31	66	21	65 924	6 440	82,1	85,9
2009/10	28	55	23	66 307	10 659	80,3	86,9

Esercizio di distillazione 2009/10:

Ripartizione delle aziende**Ripartizione delle quantità**

Nell'esercizio 2009/10, 106 aziende hanno gestito un deposito fiscale. Di queste, 28 sono aziende d'importazione e 55 di produzione. 23 aziende erano attive in entrambi i segmenti. La produzione delle aziende con deposito fiscale (10 659 hl di alcol puro) corrisponde all'86,9 per cento del volume complessivo della produzione professionale (vedi pag. 8 «Produttori professionali»).

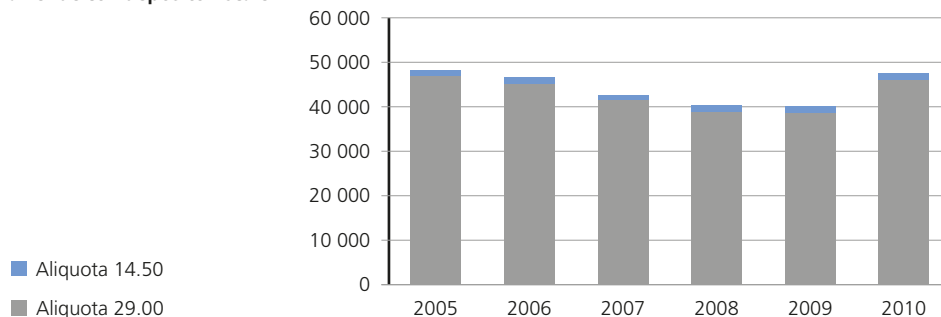
Il volume di importazioni di 66 307 ettoltri di alcol puro corrisponde all'80,3 per cento della quantità importata nella campagna di distillazione 2009/10. In questa campagna la quantità totale di alcol puro importato ammonta a 82 574 ettoltri. Per questa ragione essa si discosta dalla quantità corrispondente all'esercizio 2010 riportata a pag. 16.

Inventario di magazzino delle aziende con deposito fiscale

Stato 31.12	In ettoltri di alcol puro				CHF			
	Ali- quota 29.00	Ali- quota 14.50 ¹⁾	Ali- quota 116.00	Totale	Aliquota 29.00	Aliquota 14.50	Aliquota 116.00	Totale
2005	46 985	1 305	39	48 329	136 256 430	1 892 164	449 642	138 598 236
2006	45 129	1 420	1	46 550	130 874 875	2 059 100	7 420	132 941 395
2007	41 387	1 304	1	42 692	120 022 370	1 890 472	7 092	121 919 934
2008	38 846	1 396	0	40 242	112 653 400	2 023 792	0	114 677 192
2009	38 635	1 368	0	40 003	112 042 075	1 982 941	27	114 025 042
2010	46 074	1 362	0	47 436	133 613 521	1 974 977	0	135 588 498

Inventario di magazzino delle aziende con deposito fiscale

Ettoltri di alcol puro



¹⁾ I seguenti prodotti sono assoggettati all'aliquota di franchi 14.50:

- vini naturali con un tenore alcolico superiore al 15 per cento ma al massimo fino al 22 per cento del volume;
- vini che contengono alcol potabile aggiunto o bevande spiritose;
- specialità di vino, vini dolci, mistelle;
- vermut o altri vini aromatizzati con piante o altre sostanze.

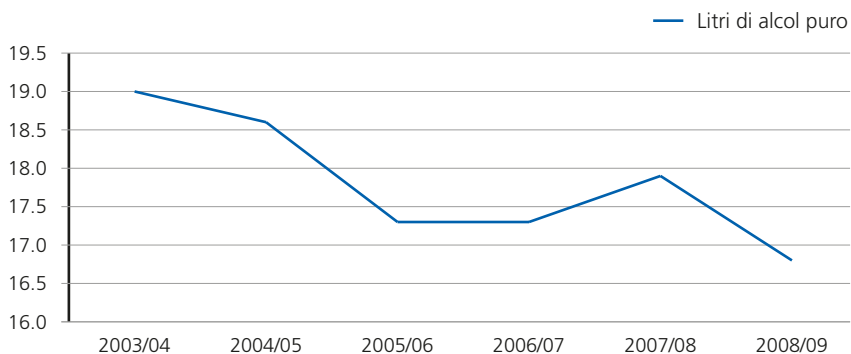
Nota: dal 1° luglio 2010 il limite inferiore del tenore alcolico nei vini naturali da uve fresche è stato aumentato dal 15 al 18 per cento del volume.

Scorte esenti da imposta degli agricoltori

Campagna di distillazione	Agricoltori con dichiarazione annuale		Agricoltori sottoposti al controllo professionale	
	Totale scorte	In media ¹⁾	Totale scorte	In media ¹⁾
	Ettolitri di alcol puro	Litri di alcol puro	Ettolitri di alcol puro	Litri di alcol puro
2003/04	10 788	19,0	1 441	758,5
2004/05	10 391	18,6	1 633	804,7
2005/06	9 503	17,3	1 648	832,5
2006/07	9 344	17,3	1 513	817,7
2007/08	9 510	17,9	1 421	916,5
2008/09	8 737	16,8	1 363	933,7

Scorta media per agricoltore obbligato a presentare una dichiarazione annuale

Per una migliore comprensione la scala del presente grafico non inizia con «0».



¹⁾ I valori si riferiscono a persone e aziende che nel corso della campagna di distillazione erano classificate o sono state classificate come agricoltore. Pertanto, il numero di agricoltori che sta alla base del calcolo può scostarsi dal valore delle scorte finali al 30 giugno (vedi pag. 6).

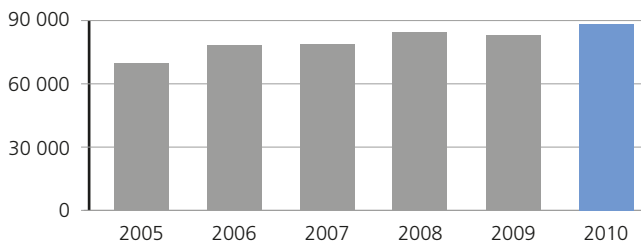
Importazione ed esportazione

Importazione di bevande spiritose e prodotti alcolici

Ettoltri di alcol puro

Prodotto	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Whisky	16 938	18 696	18 380	18 545	17 814	18 770
Liquori, bitter, aperitivi	9 442	10 801	11 108	11 325	11 694	12 658
Wodka	9 438	10 555	11 245	13 901	13 683	15 011
Rum	5 574	6 323	6 260	6 890	6 922	7 425
Alcopop (voce di tariffa 2208.9099)	1 230	1 064	942	960	1 030	974
Bevande a base d'anice	2 624	2 919	2 776	3 311	3 380	3 432
Cognac	1 889	2 849	2 739	3 004	2 537	2 656
Marc, grappa ecc.	3 034	3 106	3 569	3 561	3 632	3 727
Gin	2 999	3 107	3 448	3 313	3 864	3 736
Altri distillati di vino	2 224	2 754	2 578	2 990	2 822	2 650
Kirsch	1 640	1 712	2 286	2 274	1 511	3 194
Acquavite di prugne	325	787	418	817	654	673
Tequila	555	1 238	771	949	1 041	1 152
Calvados	292	608	492	493	569	510
Acquavite di frutta a granelli	894	1 049	878	817	1 263	1 154
Altri distillati	2 370	1 830	2 148	2 585	2 172	2 796
Assenzio	75	37	115	46	42	38
Vermut, specialità di vino, vini dolci	6 887	7 501	7 461	7 699	7 360	6 823
Altri prodotti contenenti alcol	1 159	1 239	1 048	934	871	970
Totale	69 589	78 175	78 662	84 414	82 861	88 349

Ettoltri di alcol puro

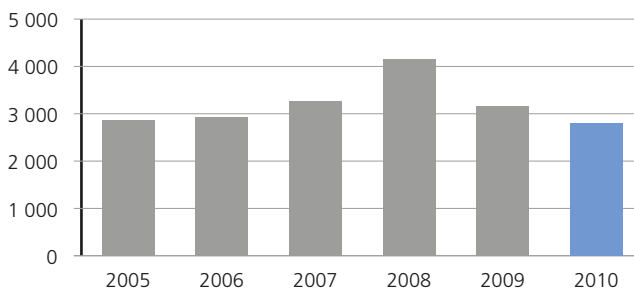


Esportazione di bevande spiritose e prodotti alcolici

Ettoltri di alcol puro

Prodotto	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Assenzio	50	73	291	824	110	81
Altri	982	737	1 071	1 221	1 420	1 307
Prodotti fabbricati con alcol potabile	1 032	810	1 362	2 045	1 530	1 388
Kirsch	220	244	153	187	147	155
Acquavite di prugne, susine e mirabelle	95	135	280	75	68	71
Acquavite di albicocca	16	14	15	18	20	17
Acquavite di vinaccia d'uva	17	8	10	13	15	17
Altri	122	139	80	129	56	56
Acquavite di specialità	470	540	538	422	306	316
Williams	426	350	448	404	367	345
Altri	40	50	59	84	87	78
Acquavite di frutta a granelli	466	400	507	488	454	423
Bevande spiritose di provenienza estera	892	1 094	839	1 192	864	673
Alcopop	-	76	11	3	2	0
Totale alcol potabile	2 860	2 920	3 257	4 150	3 156	2 800

Ettoltri di alcol puro



Consumo

Consumo di vino in Svizzera

Ettoltri effettivi

	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Consumo di vino bianco nazionale	539 931	509 275	514 038	509 867	490 465	500 180
Consumo di vino bianco estero	304 225	313 433	337 039	347 196	347 392	374 334
Consumo totale di vino bianco	844 156	822 708	851 077	857 063	837 857	874 514
Consumo di vino rosso nazionale	521 910	512 187	565 208	569 651	540 023	562 783
Consumo di vino rosso estero	1 402 581	1 366 867	1 381 829	1 356 471	1 378 896	1 366 043
Consumo totale di vino rosso	1 924 491	1 879 054	1 947 037	1 926 122	1 918 919	1 928 826
Consumo totale	2 768 647	2 701 762	2 798 114	2 783 185	2 756 776	2 803 340
<i>di cui nazionale</i>	<i>1 061 841</i>	<i>1 021 462</i>	<i>1 079 246</i>	<i>1 079 518</i>	<i>1 030 488</i>	<i>1 062 963</i>
<i>di cui estero</i>	<i>1 706 806</i>	<i>1 680 300</i>	<i>1 718 868</i>	<i>1 703 667</i>	<i>1 726 288</i>	<i>1 740 377</i>
Esportazione di vino bianco	- 11 651	- 11 129	- 5 844	- 5 391	- 5 422	- 5 998
Esportazione di vino rosso	- 11 771	- 15 125	- 12 748	- 13 369	- 13 247	- 14 231
Traffico turistico (franchigie) ^{*)}	63 000	63 000	63 000	63 000	63 000	63 000
Consumo di vino spumante	129 431	128 133	140 360	146 982	147 046	157 351
Consumo totale in Svizzera	2 937 656	2 866 641	2 982 882	2 974 407	2 948 153	3 003 462

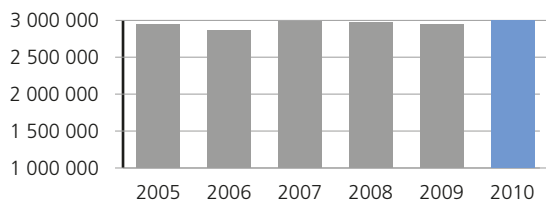
Fonte: Ufficio federale dell'agricoltura (UFAG)

^{*)} Stima RFA

Consumo di vino in Svizzera

Per una migliore comprensione la scala del presente grafico non inizia con «0».

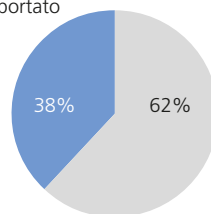
Ettoltri effettivi



Quota di vino nazionale

■ Vino svizzero

■ Vino importato



Consumo di birra in Svizzera

Ettoltri effettivi

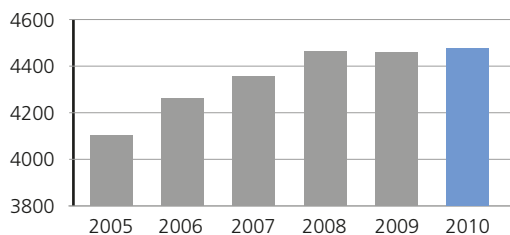
Esercizio	Smercio lordo di birra (nel Paese)	Birra importata	Birra esportata	Birra di ritorno	Vendita ad altre birrerie	Vendite al Principato del Liechtenstein	Consumo di birra in Svizzera	Numero di birrerie assoggettate all'imposta
2005	3 433 994	715 064	- 21 938	- 149	- 274	- 23 522	4 103 175	154
2006	3 518 282	793 713	- 23 659	- 201	- 106	- 24 442	4 263 587	175
2007 ¹⁾	3 567 680	848 760	- 34 404	- 326	- 892	- 24 971	4 355 847	220
2008	3 677 575	863 766	- 50 488	- 1 707	- 1 113	- 25 730	4 462 303	246
2009	3 596 077	948 446	- 52 647	- 4 328	- 490	- 25 724	4 461 334	275
2010	3 574 345	990 686	- 56 908	- 5 407	- 433	- 25 695	4 476 588	322

Fonte: Direzione generale delle dogane (DGD), Sezione Imposizione del tabacco e della birra.

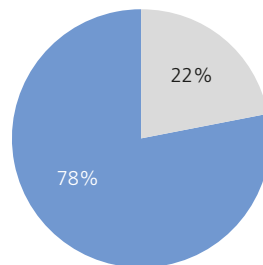
Consumo di birra in Svizzera

Ettoltri effettivi

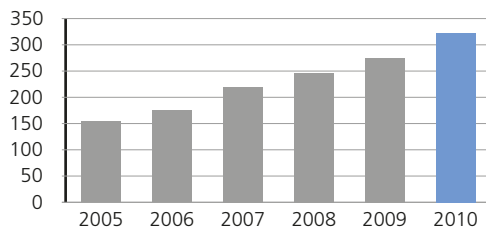
Per una migliore comprensione la scala del presente grafico non inizia con «0».



Quota di birra nazionale



Numero di birrerie assoggettate all'imposta

¹⁾ Nota della DGD: dal 1° luglio 2007 sono comprese le importazioni di miscele di bevande alcoliche a base di birra.

Consumo di bevande spiritose in Svizzera

Ettoltri di alcol puro

Bevande spiritose nazionali ed estere	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Quantità totali di bevande spiritose tassate in Svizzera	93 654	95 710	99 784	103 582	101 435	101 436
Esportazione per tramite del commercio	- 561	- 624	- 512	- 878	- 830	- 829
Bevande spiritose restanti tassate in Svizzera	93 093	95 086	99 272	102 704	100 605	100 607
Fabbisogno personale degli agricoltori ^{*)}	4 000	4 000	4 000	4 000	4 000	4 000
Traffico turistico (franchigie) ^{*)}	15 000	15 000	15 000	15 000	15 000	15 000
Importazione tramite contrabbando, produzione clandestina ecc. ^{*)}	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000
Totale delle quantità di bevande spiritose esenti da imposta	21 000	21 000	21 000	21 000	21 000	21 000
Consumo complessivo di bevande spiritose	114 093	116 086	120 272	123 704	121 605	121 607

^{*)} Stima RFA

Consumo di bevande spiritose in Svizzera

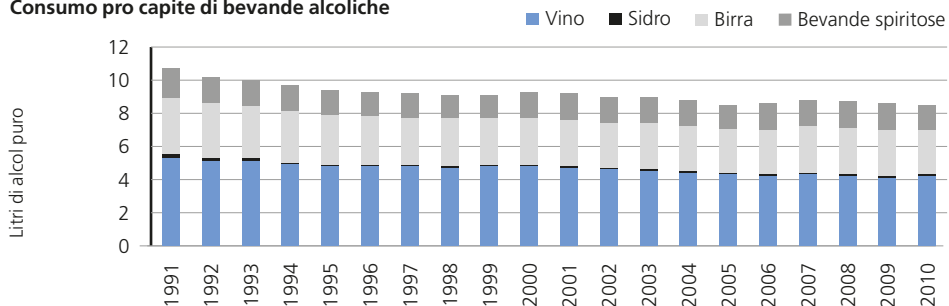
Per una migliore comprensione la scala del presente grafico non inizia con «0».



Consumo di bevande alcoliche pro capite della popolazione svizzera

Esercizio	Litri effettivi				Litri di alcol puro				
	Vino	Sidro	Birra	Bevande spiritose	Vino	Sidro	Birra	Bevande spiritose	Consumo complessivo
1991	48,6	3,8	70,0	4,5	5,3	0,2	3,4	1,8	10,7
1992	46,0	3,6	68,6	4,0	5,1	0,2	3,3	1,6	10,1
1993	46,0	3,4	65,0	4,1	5,1	0,2	3,1	1,6	10,0
1994	44,3	3,3	64,3	3,9	4,9	0,1	3,1	1,6	9,7
1995	43,6	3,1	62,2	3,7	4,8	0,1	3,0	1,5	9,4
1996	43,3	3,0	60,3	3,7	4,8	0,1	2,9	1,5	9,3
1997	43,5	3,0	59,2	3,7	4,8	0,1	2,8	1,5	9,2
1998	43,1	2,8	59,6	3,5	4,7	0,1	2,9	1,4	9,1
1999	43,5	2,6	58,6	3,6	4,8	0,1	2,8	1,4	9,2
2000	43,5	2,6	57,8	3,9	4,8	0,1	2,8	1,6	9,2
2001	43,1	2,5	57,4	4,0	4,7	0,1	2,8	1,6	9,2
2002	41,8	2,2	55,5	4,0	4,6	0,1	2,7	1,6	9,0
2003	40,9	2,3	58,1	4,0	4,5	0,1	2,8	1,6	9,0
2004	40,2	2,2	57,0	3,9	4,4	0,1	2,7	1,6	8,8
2005	38,8	1,9	55,0	3,8	4,3	0,1	2,6	1,5	8,5
2006	38,3	1,8	56,8	3,9	4,2	0,1	2,7	1,6	8,6
2007	39,3	1,7	57,4	4,0	4,3	0,1	2,8	1,6	8,8
2008	38,6	1,6	58,0	4,0	4,2	0,1	2,8	1,6	8,7
2009	37,9	1,5	57,3	3,9	4,1	0,1	2,8	1,6	8,6
2010	38,2	1,4	56,6	3,9	4,2	0,1	2,7	1,5	8,5

Consumo pro capite di bevande alcoliche



Aiuti finanziari

Decima dell'alcol ai Cantoni

In 1000 CHF

Cantoni	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Zurigo	4 240	4 265	4 489	4 677	4 625	4 651
Berna	3 252	3 272	3 443	3 588	3 547	3 568
Lucerna	1 191	1 198	1 261	1 314	1 299	1 306
Uri	118	119	125	130	129	130
Svitto	437	440	463	482	477	480
Obvaldo	110	111	117	122	120	121
Nidvaldo	127	127	134	140	138	139
Glarona	130	131	137	143	142	142
Zugo	340	342	360	375	371	373
Friburgo	821	826	869	906	896	901
Soletta	830	835	879	916	905	911
Basilea Città	639	643	677	705	697	701
Basilea Campagna	881	886	933	972	961	967
Sciaffusa	249	251	264	275	272	274
Appenzello Esterno	182	183	192	201	198	199
Appenzello Interno	50	50	53	55	54	54
San Gallo	1 539	1 548	1 629	1 697	1 678	1 688
Grigioni	636	639	673	701	693	697
Argovia	1 860	1 871	1 970	2 052	2 029	2 041
Turgovia	778	782	823	858	848	853
Ticino	1 043	1 049	1 104	1 150	1 137	1 144
Vaud	2 177	2 190	2 305	2 401	2 374	2 388
Vallese	926	931	980	1 021	1 009	1 015
Neuchâtel	571	574	604	629	622	626
Ginevra	1 405	1 414	1 488	1 550	1 533	1 542
Giura	232	233	245	256	253	254
Totale	24 762	24 909	26 217	27 316	27 008	27 165

I Cantoni ricevono il 10 per cento del prodotto netto e una quota delle entrate derivanti dai permessi federali di commercio al minuto. Dal 1° giugno 2008 questi permessi sono stati abrogati.

Il versamento è effettuato in modo proporzionale alla popolazione di ogni Cantone.

Attribuzione della decima dell'alcol

Milioni CHF

Media annua dal 2005 al 2010

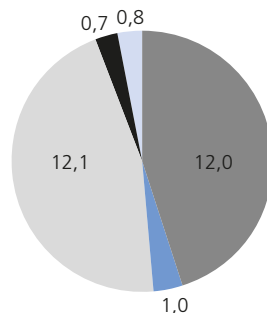
Prevenzione primaria	12,0
Prevenzione secondaria	1,0
Accompagnamento post-sanitario (prevenzione terziaria)	0,7
Ricerca, formazione e perfezionamento	0,8
Totale prevenzione	14,5
Trattamento	12,1
Totale dell'attribuzione della decima dell'alcol	26,6

La presente statistica illustra la portata degli impegni finanziari nell'ambito della prevenzione e del trattamento.

Attribuzione della decima dell'alcol

Milioni CHF

- Prevenzione primaria
- Prevenzione secondaria
- Trattamento
- Accompagnamento post-sanitario (prevenzione terziaria)
- Ricerca, formazione e perfezionamento

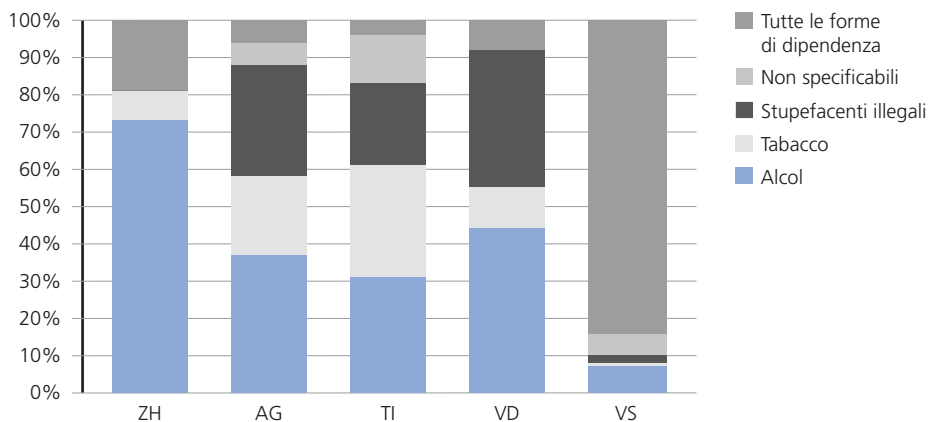


Attribuzione della decima dell'alcol secondo il tipo di dipendenza (ZH, AG, TI, VD e VS): in totale

Grazie a un progetto pilota avviato nel 2010 a cui partecipano i Cantoni di Zurigo, Argovia, Ticino, Vaud e Vallese è possibile determinare l'impiego della decima dell'alcol secondo il tipo di dipendenza. In questi cinque Cantoni viene in totale impiegata la metà della decima sull'alcol per la lotta all'alcolismo. Sulla base del numero limitato di Cantoni partecipanti, l'interpretazione delle tendenze riscontrate richiama a una certa prudenza.

Tipi di dipendenza	In per cento
2010	
Alcol	50,1
Tabacco	12,8
Stupefacenti illegali	14,7
Non specificabili	3,2
Tutte le forme di dipendenza	19,2
Total	100,0

Attribuzione della decima dell'alcol secondo il tipo di dipendenza (ZH, AG, TI, VD e VS): per Cantone



I cinque cantoni partecipanti allo studio pilota hanno impiegato nel 2010 mediamente il 38,4 per cento della loro parte di decima sull'alcol per la lotta alle cause e agli effetti dell'alcolismo. La quota di budget destinata all'ambito dell'alcol si differenzia da Cantone a Cantone in modo rilevante. La forchetta varia dal 7 al 73 per cento.

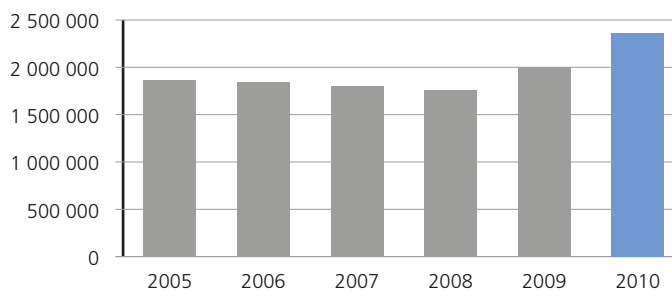
Aiuti finanziari della RFA alla prevenzione

CHF

	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Progetti RFA	16 071	0	30 000	0	0	20 392
Fondazione svizzera per la ricerca sull'alcool	150 000	150 000	155 000	175 000	175 000	175 000
Contributi a Dipendenze Info Svizzera (progetti propri)	523 300	400 000	350 000	550 000	550 000	550 000
Contributi a Dipendenze Info Svizzera (progetti di terzi)	690 000	710 000	890 000	899 910	640 380	615 241
Progetto «I Comuni si attivano»	485 930	580 750	379 695	4 286	0	0
Programma nazionale Alcol 2008/12	0	0	0	128 736	639 710	996 897
Totale	1 865 301	1 840 750	1 804 695	1 757 932	2 005 090	2 357 530

Aiuti finanziari della RFA alla prevenzione

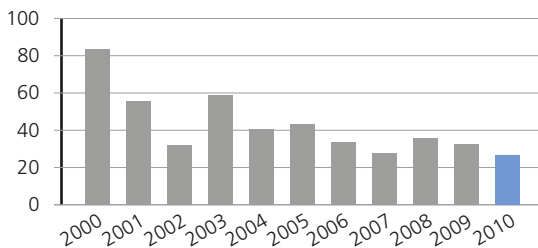
CHF



Test d'acquisto di alcol

Vendita di alcol a minorenni

In per cento



Fonte: FERARIHS, Übersicht zu Alkoholtestkäufen in der Schweiz 2010, rapporto finale, aprile 2010.

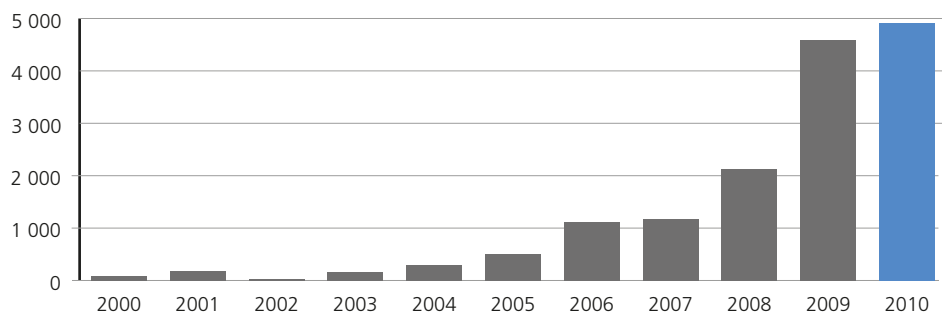
Dal 2009 al 2010 la quota della vendita di bevande alcoliche a minorenni è diminuita del 5,8 per cento e con il 26,8 per cento ha raggiunto il livello più basso da quando sono stati rilevati i test d'acquisto. 23 Cantoni delle tre regioni linguistiche applicano questo metodo dal 2010.

Esercizio	
2000	83,5
2001	55,7
2002	32,1
2003	59,0
2004	40,7
2005	43,2
2006	33,5
2007	27,7
2008	35,6
2009	32,6
2010	26,8

Numero di test d'acquisto censiti

2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
85	185	28	156	305	509	1 113	1 176	2 131	4 584	4 920

Numero di test d'acquisto censiti

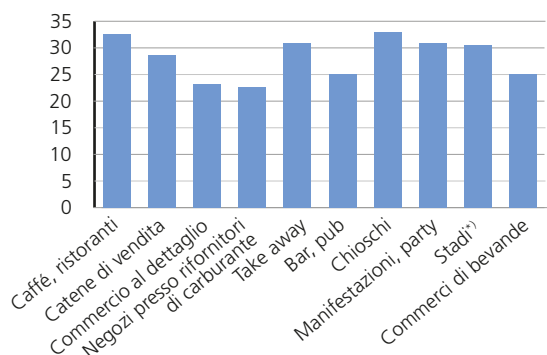


Fonte: FERARIHS, Übersicht zu Alkoholtestkäufen in der Schweiz 2010, rapporto finale, aprile 2010.

I numerosi controlli autonomi effettuati dall'economia hanno nuovamente contribuito alla diffusione della prassi dei test d'acquisto (4 920 test d'acquisto, ovvero +336 rispetto al 2009).

Vendita di alcol a minorenni secondo i luoghi di vendita

In per cento



Luogo di vendita	2010
Caffé, ristoranti	32,5
Catene di vendita	28,6
Commercio al dettaglio	23,2
Negozi presso rifornitori di carburante	22,6
Take away	30,9
Bar, pub	25,0
Chioschi	33,0
Manifestazioni, party	30,9
Stadi*)	30,6
Commerci di bevande	25,0

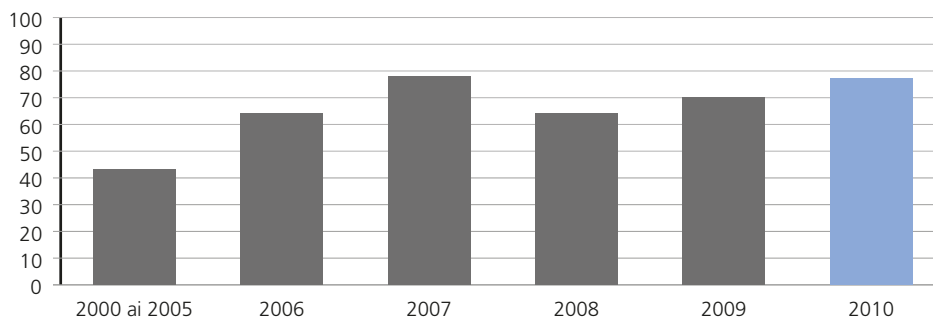
Fonte: FERARIHS, Übersicht zu Alkoholtestkäufen in der Schweiz 2010, rapporto finale, aprile 2010.

La quota di vendite nei diversi punti di vendita vanno dal 22,6 al 33 per cento. La media migliora in modo significativo nei punti di vendita testati regolarmente su un lungo periodo, come ad esempio nei negozi presso rifornitori di carburante o negli stadi.

*) A riguardo della percentuale di vendite negli stadi va rilevato che si tratta di un valore medio del 2010 e non dei risultati relativi a tutta la stagione 2010/11.

Richiesta dell'età e di un documento di identità

In per cento



Fonte: FERARIHS, Übersicht zu Alkoholestkäufen in der Schweiz 2010, rapporto finale, aprile 2010.

La domanda circa l'età e/o la verifica dell'età attraverso l'esibizione di un documento d'identità diviene viepiù consuetudinaria; l'analisi di questa prassi mostra un miglioramento dell'osservanza delle disposizioni legali. Dal 2000 al 2005 entrambe le domande erano state poste solo nella metà dei casi mentre attualmente questo metodo di controllo è applicato a oltre il 75 per cento delle situazioni in cui sono vendute bevande alcoliche.

Mercato dell'etanolo

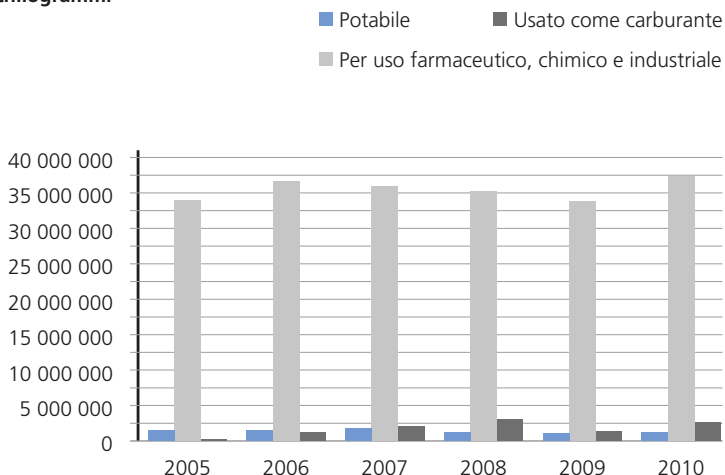


Vendite di etanolo

Esercizio	Etanolo potabile		Etanolo per uso farmaceutico, chimico e industriale		Bioetanolo usato come carburante		Totale	
	Chilogrammi	Ettoltri di alcol puro	Chilogrammi	Ettoltri di alcol puro	Chilogrammi	Ettoltri di alcol puro	Chilogrammi	Ettoltri di alcol puro
2005	988 798	12 093	33 982 666	415 608	252 576	3 089	35 224 039	430 790
2006	956 746	11 701	36 614 963	447 801	1 175 307	14 374	38 747 016	473 876
2007	1 185 037	14 493	35 844 154	438 374	2 018 806	24 690	39 047 997	477 557
2008	1 218 155	14 898	35 203 077	430 534	3 001 229	36 705	39 422 461	482 137
2009	1 084 458	13 263	33 724 960	412 456	1 292 094	15 802	36 101 512	441 521
2010	1 163 918	14 235	37 239 844	455 443	2 557 204	31 275	40 960 966	500 953

Dal 1° gennaio 2008 tutte le manipolazioni di etanolo sono effettuate solo in chilogrammi. Gli ettoltri di alcol puro sono stati calcolati con il fattore di conversione di 1,223.

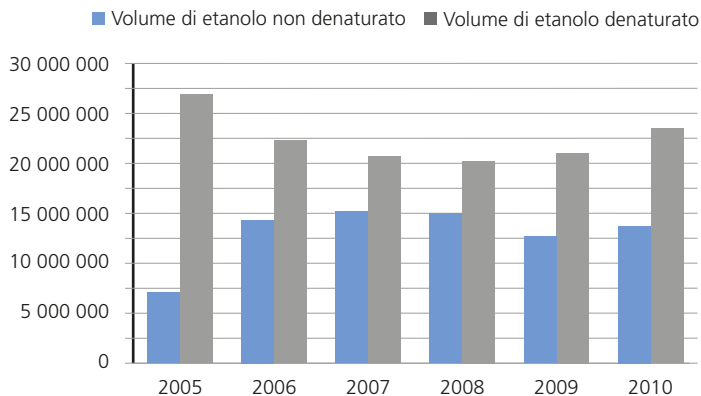
Vendite di etanolo in chilogrammi



Vendite di etanolo: quota di etanolo denaturato o non denaturato

Esercizio	Etanolo per uso farmaceutico, chimico e industriale				Totale	
	Volume non denaturato		Volume denaturato			
	Chilogrammi	Ettoltri di alcol puro	Chilogrammi	Ettoltri di alcol puro	Chilogrammi	Ettoltri di alcol puro
2005	7 102 208	86 860	26 880 458	328 748	33 982 666	415 608
2006	14 310 303	175 015	22 304 661	272 786	36 614 963	447 801
2007	15 166 966	185 492	20 677 187	252 882	35 844 154	438 374
2008	14 953 943	182 887	20 249 134	247 647	35 203 077	430 534
2009	12 681 266	155 092	21 043 694	257 364	33 724 960	412 456
2010	13 747 594	168 133	23 492 250	287 310	37 239 844	455 443

Vendite di etanolo: quota di etanolo denaturato o non denaturato in chilogrammi



Sostanze denaturanti

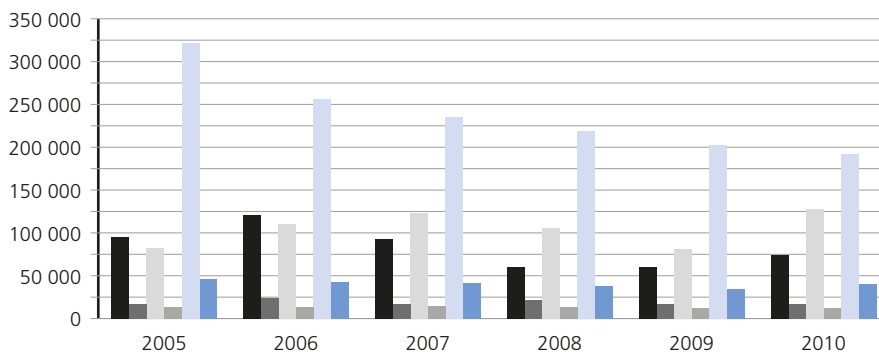
Chilogrammi

	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Soluzione di cicloesano	95 109	121 384	92 615	60 320	63 495	73 880
Toluene	16 431	23 974	17 144	21 774	17 249	16 984
Alcol metilico	82 660	110 804	123 201	105 711	81 585	127 343
Metiletichetone	12 958	13 366	14 182	13 892	12 554	12 029
Alcol isopropilico	321 379	256 108	235 221	218 843	203 093	192 483
Altri	46 701	42 737	41 259	37 790	34 939	40 819
Totale	575 238	568 373	523 522	458 330	412 915	463 538

La denaturazione garantisce la separazione tra il mercato di etanolo gravato fiscalmente e quello non gravato fiscalmente.

Sostanze denaturanti in chilogrammi

Soluzione di cicloesano
 Alcol metilico
 Alcol isopropilico
 Toluene
 Metiletichetone
 Altri



Prestazioni – Certificati di analisi

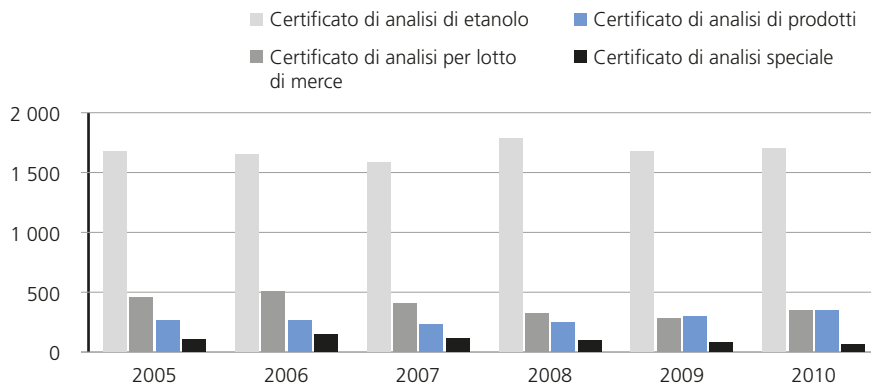
Numero

Tipo di certificato	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Certificato di analisi di etanolo	1 673	1 653	1 586	1 782	1 677	1 700
Certificato di analisi per lotto di merce	458	506	409	319	284	350
Certificato di analisi dei prodotti	261	262	234	244	294	348
Certificato di analisi speciale	105	148	113	100	78	62
Totale	2 497	2 569	2 342	2 445	2 333	2 460
di cui numero di campioni analizzati	1 861	2 220	1 892	1 719	1 533	1 742

L'unità organizzativa «Analisi chimiche e ricerca» gestisce il laboratorio d'analisi della RFA. È accreditata come unità di controllo per analisi chimiche, fisiche e sensoriali di alcol etilico, bevande spiritose, sostanze denaturanti nonché di altri prodotti contenenti alcol etilico secondo la norma ISO/IEC 17025.

Numero di accreditamento: STS 157 (26.8.1996)

Numero di certificati di analisi



Bioetanolo usato come carburante

Esercizio	Vendita di bioetanolo usato come carburante	
	Chilogrammi	Litri effettivi
2005	252 576	319 716
2006	1 175 307	1 487 730
2007	2 018 806	2 555 451
2008	3 001 229	3 799 024
2009	1 292 094	1 639 380
2010 *)	2 895 850	3 665 567

Nel 2004 diverse imprese private (ad es. Swisscom) hanno deciso di impiegare il bioetanolo quale misura principale nel quadro del loro programma di riduzione delle emissioni dei gas serra. Nel mese di giugno del 2005 i primi commercianti (imprese petrolifere) hanno iniziato ad offrire il nuovo carburante biologico, che permette a ciascuno di contribuire attivamente alla riduzione delle emissioni di CO₂.



Bioethanol: 5%
Benzin: 95%



Bioethanol: 85%
Benzin: 15%

Nel quadro dei partenariati pubblico-privato (PPP), la Confederazione contribuisce dal 2005 all'apertura del mercato svizzero alla benzina al bioetanolo.

Dopo aver svolto il suo lavoro in modo pionieristico, lo Stato si è ritirato dal mercato dei biocarburanti con effetto a partire dal 1° ottobre 2010 passando il testimone all'economia privata. Sebbene in Svizzera sussistano ancora numerosi ostacoli, il potenziale di questo biocarburante sostenibile è considerevole. Già oggi ogni veicolo può funzionare utilizzando il bioetanolo senza dover effettuare adeguamenti tecnici. Secondo la norma attualmente in vigore è permesso miscelare la benzina con il 5 per cento di bioetanolo come pure con l'E85 nel caso di veicoli speciali Flexfuel.

*) Dal 1° ottobre 2010 l'azienda North Sea Group Switzerland GmbH rifornisce il mercato svizzero con bioetanolo. In seguito alla liberalizzazione del mercato, anche altre imprese private in Svizzera possono in ogni momento commercializzare il bioetanolo a condizione che siano in possesso delle autorizzazioni necessarie.

Cifre concernenti la RFA

Impiego del prodotto netto della RFA			Milioni CHF	
Esercizio	Prodotto netto	Impiego del prodotto netto, attribuzione		
		Confederazione = AVS / AI 90 %	Cantoni 10 %	
2005	245.4 ^{*)}	220.8	24.5	
2006	247.5 ^{*)}	222.7	24.7	
2007	261.0	234.9	26.1	
2008	273.2 ^{*)}	245.8	27.3	
2009	270.1	243.1	27.0	
2010	271.6 ^{*)}	244.5	27.2	

Esempio di lettura: nel 2010 il prodotto netto della RFA ammontava a 271,6 milioni di franchi, di cui 27,2 milioni di franchi attribuiti ai Cantoni (cfr. pag. 22).

^{*)} Differenza per arrotondamento

Sviluppo del personale della RFA

Numero Full-Time Equivalent

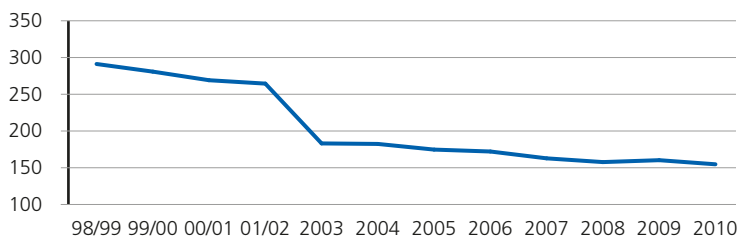
Esercizio	RFA	UVID	Totale
1998/99	172,9	118,4	291,2 ²⁾
1999/00	170,4	110,3	280,8 ²⁾
2000/01	163,1	105,9	269,1 ²⁾
2001/02	160,5	104,0	264,5
2003 ¹⁾	154,6	28,5	183,1
2004	154,9	27,5	182,4
2005	148,6	26,1	174,7
2006	146,5	25,6	172,1
2007	138,8	24,0	162,8
2008	134,5	23,2	157,7
2009	138,0	22,3	160,3
2010	134,4	20,3	154,7

¹⁾ Dal 2003 l'esercizio è stato convertito in anno civile.

²⁾ Differenze per arrotondamento

Sviluppo dell'occupazione dei posti in base al Full-Time Equivalent compresi gli UVID

Per una migliore comprensione la scala del presente grafico non inizia con «0».



Onere fiscale delle bevande spiritose in Svizzera e nell'UE

Paese	Imposte specifiche sull'alcol, senza IVA		IVA %	Inoltre vengono tassati		
	Standard	Ridotte ¹⁾		Vino	Prodotti intermedi	Birra
	CHF per litro di alcol puro					
Svizzera ²⁾	29.00		8	no	sì	sì
Austria	13.85	7.45	20	no	no	sì
Belgio	24.25		21	sì	sì	sì
Bulgaria	7.80	3.90	20	no	no	sì
Cipro	8.25		15	no	no	sì
Danimarca	27.85		25	sì	sì	sì
Estonia	19.60		20	sì	no	sì
Finlandia	54.50		23	sì	sì	sì
Francia	20.95	11.90	19,6	sì	sì	sì
Germania	18.05	10.10	19	no	sì	sì
Gran Bretagna	37.95		20	sì	sì	sì
Grecia	33.90	16.95	23	no	no	sì
Irlanda	43.05		21	sì	sì	sì
Italia	11.05		20	no	no	sì
Lettonia	17.35		22	sì	sì	sì
Lituania	17.70		21	sì	sì	sì
Lussemburgo	14.40		15	no	no	sì
Malta	17.30		18	no	no	sì
Olanda	20.80		19	sì	sì	sì
Polonia	17.45		23	sì	sì	sì
Portogallo	13.95	6.95	21	no	no	sì
Repubblica Ceca	16.15	8.10	20	no	sì	sì
Romania	10.40		24	no	sì	sì
Slovacchia	14.95	7.45	20	no	sì	sì
Slovenia	13.85		20	no	no	sì
Spagna	11.50	10.85	18	no	sì	sì
Svezia	68.10		25	sì	sì	sì
Ungheria	13.95		25	no	sì	sì

Corso medio dell'Euro nel 2010: 1 Euro = CHF 1.3837

- ¹⁾ Austria Piccole distillerie che producono meno di 4 ettolitri di alcol puro all'anno.
 Bulgaria Riduzione per piccole distillerie che producono meno di 30 litri all'anno e per economia domestica.
 Francia Per il rum proveniente da territori d'oltremare francesi.
 Germania Per una produzione annua fino a 10 ettolitri di alcol puro.
 Grecia Ouzo
 Portogallo Piccole distillerie che producono meno di 10 ettolitri di alcol puro all'anno.
 Repubblica Ceca Riduzione per piccole birrerie che producono meno di 30 litri all'anno e per economia domestica.
 Slovacchia Per bevande spiritose provenienti da una distilleria di un produttore di frutta.
 Quantità massima: 30 litri all'anno per produttore.
 Spagna Per una produzione annua fino a 10 ettolitri di alcol puro.

Fonte: *Exise Duty Tables, Commissione europea, gennaio 2011.*

²⁾ Svizzera Imposta speciale sugli alcopop di franchi 116 per litro di alcol puro.

Aliquote d'imposta sulle bevande spiritose importate (tasse di monopolio)

CHF

Validità dal	Bevande spiritose 20–75 % vol		Bevande spiritose Tassa speciale ²⁾					
	Tassa ordinaria	Tassa aumen- tata ¹⁾	Whisky	Cognac Armagnac	Distillato di vino tedesco	Gin Aquavite	Alcuni liquori e bitter	Premix, alcopop
	Franchi per 100 kg lordi		Franchi per litro di alcol puro					
1° gennaio 1973	1 980.00	2 960.00	46.00		38.00	25.50		
10 febbraio 1975	2 370.00	3 540.00	55.00		45.50	30.50		
1° gennaio 1980				55.00				
1° novembre 1982					55.00			
1° ottobre 1991	2 500.00	3 750.00	58.00	58.00	58.00	48.00	32.00	
1° gennaio 1994					58.00 ³⁾			

Franchi per litro di alcol puro ⁴⁾

1° luglio 1999 ⁵⁾	29.00	29.00	29.00	29.00	29.00	29.00	29.00	29.00
1° febbraio 2004								116.00

¹⁾ Per le bevande spiritose che non possono essere prodotte in Svizzera, fra cui quelle ottenute da frumento, melassa o zucchero nonché acquavite di vino.

²⁾ Per determinate bevande spiritose, liquori e bitter in bottiglia pronti al consumo. Diversamente da altre tasse di monopolio queste non vengono calcolate in base al peso lordo ma al litro di alcol puro.

³⁾ Compreso il brandy di Jerez e quello di Penedès.

⁴⁾ L'imposta è ridotta del 50 per cento per determinati vini e bevande contenenti vino.

Aliquote d'imposta sulle bevande spiritose nazionali

CHF

Imposta sull'acquavite di frutta a granelli		Imposta sull'acquavite di specialità		Imposta speciale su premix, alcopop
Validità dal	Franchi per litro di alcol puro	Validità dal	Franchi per litro di alcol puro	Franchi per litro di alcol puro
28 agosto 1963	7.00			
25 settembre 1965	8.50	25 settembre 1965	7.50	
1° gennaio 1969	13.00	1° aprile 1970	11.00	
1° gennaio 1973	19.00	1° febbraio 1973	15.50	
10 gennaio 1975	23.00	1° marzo 1975	18.50	
1° ottobre 1991	26.00	1° ottobre 1991	21.50	
		1° luglio 1995	24.00	
		1° luglio 1997	26.00	
1° luglio 1999 ⁵⁾	29.00 ⁴⁾	1° luglio 1999 ⁶⁾	29.00 ^{4, 5)}	
		1° febbraio 2004		116.00

⁵⁾ Dal 1° luglio 1999 i piccoli produttori beneficiano di una riduzione del 30 per cento per una quantità massima di 5 litri di alcol puro per economia domestica ed esercizio annuo. Dal 1° luglio 2009 questa quantità ammonta a 30 litri.

⁶⁾ Introduzione dell'aliquota unica di franchi 29.00.

Glossario

Acquavite di frutta

Distillato ottenuto da mele e pere fermentate, da parti di questi frutti fermentati o da sidro di tali frutti.

Acquavite di specialità

Ad eccezione delle acquaviti di mele e pere, tutti i distillati sono considerati acquaviti di specialità.

Agenti denaturanti

Sono prodotti impiegati allo scopo di rendere l'etanolo inadatto alla consumazione affinché non venga più utilizzato come bevanda o bene voluttuario.

Agricoltori

L'agricoltore può trattenere in franchigia d'imposta per il fabbisogno personale soltanto le bevande spiritose necessarie alla sua economia domestica e alla sua azienda agricola, ottenute da materie prime proprie o raccolte per sua cura allo stato selvatico nel Paese.

Agricoltori professionali

Gli agricoltori che producono annualmente una quantità superiore a 200 litri di alcol puro sono assoggettati al controllo previsto per i produttori professionali.

Alcol

Concetto generico per una categoria di sostanze chimico-organiche. Nel linguaggio corrente il termine «alcol» si riferisce unicamente all'etanolo destinato al consumo umano.

Alcol potabile o etanolo destinato alla consumazione

La denominazione alcol potabile designa una qualità di alcol o etanolo utilizzato nella produzione di beni voluttuari e bevande spiritose (ad es. liquori e aperitivi). Ha un alto tenore alcolico e non è destinato alla consumazione diretta.

Alcopop

Gli alcopop sono bevande edulcorate contenenti alcol. Si compongono di un miscuglio di bevande distillate e limonata, succhi di frutta o altre bevande contenenti alcol o analcoliche. Oltre alle acquaviti è considerata bevanda distillata anche l'alcol ottenuto tramite fermentazione (ad es. birra, vino e sidro) che è stato sottoposto ad elaborazione tecnica e che non soddisfa più la cosiddetta «pratica usuale d'ottenimento». Gli alcopop hanno un tenore alcolico superiore all'1,2 per cento del volume ma inferiore al 15 per cento del volume. Per ogni litro essi devono contenere almeno 50 grammi di zucchero, espresso in zucchero invertito, o un'edulcorazione corrispondente, e di norma anche altre aggiunte quali aromi o sostanze coloranti. Essi giungono sul mercato pronti al consumo già mescolati e confezionati in bottigliette o altri recipienti.

benzin5 oppure E5

È un carburante costituito nella misura del 95 per cento da carburante comune (senza piombo 95) e del 5 per cento da bioetanolo.

Bevande spiritose

Sono bevande alcoliche costituite principalmente d'alcol etilico e acqua. Esse possono contenere altri ingredienti nonché sostanze naturali che conferiscono odore e sapore.

Bioetanolo

Etanolo rispettivamente alcol etilico ottenuto dalla fermentazione di materie prime vegetali contenenti zucchero (ad es. erba, topinambur, barbabietola da zucchero, frumento, legno) o «cascami» (siero di latte, carta riciclata ecc.) e destinato all'impiego come biocarburante.

Campagna di distillazione

La campagna di distillazione va dal 1° luglio di un anno al 30 giugno dell'anno successivo. In questo modo è possibile considerare nello stesso periodo sia il raccolto della frutta sia la relativa trasformazione.

Decima dell'alcol

È la decima parte dell'utile netto della RFA e nel contempo la parte messa a disposizione dei Cantoni per lottare contro «l'alcolismo, l'abuso di stupefacenti o di altre sostanze che generano dipendenza e l'abuso di medicinali nelle loro cause e nei loro effetti» (art. 45 cpv. 2 della legge sull'alcool).

Depositi fiscali

Sono edifici e locali autorizzati dalla RFA in cui le bevande spiritose possono essere prodotte, lavorate, trasformate, depositate e preparate per la spedizione in sospensione d'imposta. Nel deposito fiscale è possibile importare bevande spiritose. L'imposta è dovuta al momento in cui le bevande spiritose lasciano il deposito fiscale.

Depositi sigillati

Sono considerati depositi sigillati i locali o contenitori piombati nei quali è possibile immagazzinare bevande spiritose di propria produzione. L'imposta è dovuta al momento in cui tali bevande lasciano il deposito sigillato.

Dichiarazione annuale

Gli agricoltori che producono annualmente una quantità inferiore a 200 litri di alcol puro notificano una volta l'anno mediante la dichiarazione annuale le vendite destinate all'imposizione come pure le scorte di bevande spiritose.

Esercizio

L'esercizio della RFA corrisponde all'anno civile.

Etanolo85 o E85

È un carburante costituito nella misura del 15 per cento da carburante comune e dell'85 per cento da bioetanolo.

Etanolo rispettivamente alcol etilico

È una sostanza liquida, chiara, incolore, di sapore bruciante e idrosolubile in qualsiasi proporzione. L'etanolo (chiamato anche spirito) è ottenuto tramite distillazione o in seguito a fermentazione alcolica, dall'azione esercitata dai lieviti nel corso della fermentazione di una soluzione zuccherina, o per sintesi, e ha perso totalmente o pressoché totalmente le caratteristiche organolettiche della materia prima utilizzata. Nel linguaggio comune il termine «etanolo» viene perlopiù utilizzato in relazione a scopi industriali.

Piccoli produttori

Sono privati la cui produzione annua non supera i 200 litri di alcol puro.

Prevenzione

Si distingue di principio tra prevenzione comportamentale e prevenzione strutturale. La prevenzione comportamentale mira a influenzare il comportamento e il pensiero umano e viene applicata per analogia alla prevenzione individuale. La prevenzione strutturale comprende invece tutte le misure che mirano a evitare rispettivamente ridurre fattori che influiscono in modo dannoso, in particolare indica misure che servono alla regolamentazione del mercato, alla sorveglianza della pubblicità, del commercio, dell'imposizione e della disponibilità di alcol.

Prevenzione primaria

Tutte le misure intese a diminuire l'incidenza di una malattia, ovvero la sua comparsa. Grazie al loro carattere preventivo, queste misure precauzionali impediscono la comparsa di malattie; esse poggiano sull'educazione e sull'informazione della popolazione.

Prevenzione secondaria

Tutte le misure intese a ridurre la frequenza di una malattia, ovvero ad accorciare la durata di sviluppo della stessa. Questa prevenzione consiste nella diagnosi precoce di tutte le malattie e comprende il trattamento iniziale di una malattia.

Prevenzione terziaria

Tutte le misure intese alla riduzione nella popolazione della frequenza dell'inabilità lavorativa cronica o delle ricadute e quindi del numero di casi d'inabilità funzionale dovuta a malattia. Questo tipo di prevenzione trova applicazione solo dopo che la malattia si è manifestata e ha lo scopo di limitare o ridurre le conseguenze della malattia ed evitare ricadute. A questo stadio della prevenzione gli specialisti si occupano della riabilitazione della persona interessata e della sua reintegrazione professionale e sociale.

Produttori professionali

Producono annualmente una quantità superiore a 200 litri di alcol puro. Convertita a un tenore alcolico di consumo del 40 per cento del volume, questi 200 litri di alcol puro corrispondono a 500 litri di bevande spiritose. Questa quantità è interamente assoggettata all'imposta.

Test d'acquisto di alcol

Un test d'acquisto serve al controllo dell'osservanza delle prescrizioni legali inerenti alla vendita e alla consegna di alcol. Si tratta essenzialmente di controllare l'età minima prescritta dalla legge per l'acquisto di bevande contenenti alcol.

UVID

Sono i responsabili di un Ufficio di vigilanza sulle distillerie che svolgono l'attività a titolo accessorio per la Regia federale degli alcool. Essi assolvono soprattutto compiti nel settore «Distilleria». Controllano distillerie ed effettuano titraggi ufficiali della produzione.

